

Canon kullanım kılavuzları için tıklayınız.

SPEEDLITE
430EX II

Malın enerji tüketimi açısından verimli kullanımına ilişkin bilgiler

Satın almış olduğunuz ürünün ömrü boyunca enerji tüketimi açısından verimli kullanımı için bakım hizmetlerinin yetkilendirilmiş sertifikalı elemanlarca yapılması, varsa periyodik bakımlarının aksatılmaması gerekmektedir.

Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

Pilin şarj olduktan sonra şarj cihazında uzun süre bekletilmemesi gerekmektedir.

Bir Canon ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Canon 430EX II, EOS fotoğraf makineleri için çok özellikli bir flaş ünitesidir. E-TTL II ve E-TTL ve TTL otomatik flaş sistemleriyle otomatik olarak çalışır. Bu flaş kameraya bağlı ünite olarak veya kablosuz flaş sisteminin bir parçası olarak kullanılabilir.

- **Bu kullanım kılavuzunu okurken, fotoğraf makinesinin kullanım kılavuzunu da referans kaynağı olarak kullanın.**

Flaşı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve fotoğraf makinenizin kullanım kılavuzunu da okuyarak Speedlite işlemleri hakkında bilgi edinin.

- **Temel işlem, normal AE çekimi ile aynıdır.**
430EX II bir EOS makineye takıldığında, **flaşlı fotoğraf çekimi için otomatik poz kontrolünün neredeyse tamamı fotoğraf makinesi tarafından yapılır.** 430EX II harici bir flaş ünitesi olmasına rağmen kameranın dahili flaşı gibi otomatik olarak çalışır.

- **Fotoğraf makinesinin flaş ölçüm modu ile otomatik olarak uyumludur (E-TTL II, E-TTL ve TTL).**

Makineniz flaşı, kameranın flaş kontrol sistemi ile uyum içinde, aşağıdaki flaş ölçüm modlarında otomatik olarak kontrol etmektedir:

1. E-TTL II otomatik flaş (öncül flaş okumalı değerlendirilmeli flaş ölçümü/lens uzaklık bilgisi)
2. E-TTL otomatik flaş (öncül flaş okumalı değerlendirilmeli flaş ölçümü)
3. TTL otomatik flaş (gerçek zamanlı flaş ölçümü için film dışı ölçümü)

Kameranin kullanılabilir flaş ölçüm modları hakkında bilgi için, kameranızın kullanım kılavuzunun “Teknik Özellikler” bölümündeki “Harici Speedlite” özelliklerine başvurun.

Kameranin kullanım kılavuzunuzun flaşlı fotoğraf çekimi hakkındaki bölümü **Tip-A makine olarak 1 ve 2’ye sahip olan makineler içindir** (E-TTL II veya E-TTL ile uyumlu). Ve mod 3’e sahip makineler (sadece TTL uyumlu) **Tip-B makineler olarak adlandırılır.**

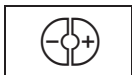
* Bu kullanım kılavuzu Speedlite’ı Tip-A bir kamera ile kullandığınız varsaymaktadır.

Tip-B kameralar için sayfa 37’ye bakın.

İçindekiler


1	Başlangıç ve Temel İşlem	7
2	Flaşın Kullanımı.....	13
3	Kablosuz Flaş.....	25
	Başvuru.....	32

Bu Kılavuzda Kullanılan Semboller



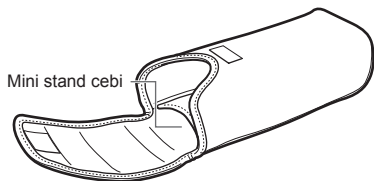
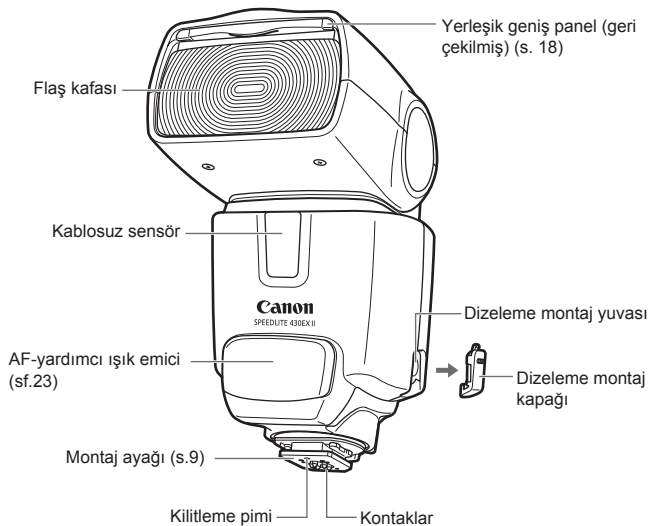
- Metindeki <  > sembolü +/- tuşlarını temsil eder.



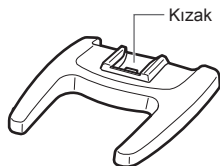
- Metindeki <  > sembolü, Seçim/Ayar tuşunu temsil eder.

- Kullanım kılavuzundaki işlem yönergeleri hem kamera ve hem de Speedlite'in güç düğmelerinin açık (ON) konumda olduğunu varsayar.
- Metindeki ilgili tuşları, kadranları ve ayarları belirtmek için kullanılan simgeler, kamera ve Speedlite üzerinde yer alan aynı simgelerle eşleşirler.
- (⌚4) / (⌚6) / (⌚16) sembolleri her bir işlevin 4sn., 6sn. veya 16 sn. etkin halde kaldığını belirtir.
- Başvuru sayfa numaraları (s.***) sembolü ile belirtilmiştir.
- Bu kullanım kılavuzu şu uyarı sembollerini kullanır:
 - ⚠ : Çekim problemlerini önlemek için bir uyarı sembolü.
 - 📄 : Not sembolü ek bilgi verir.

Tuş Takımı

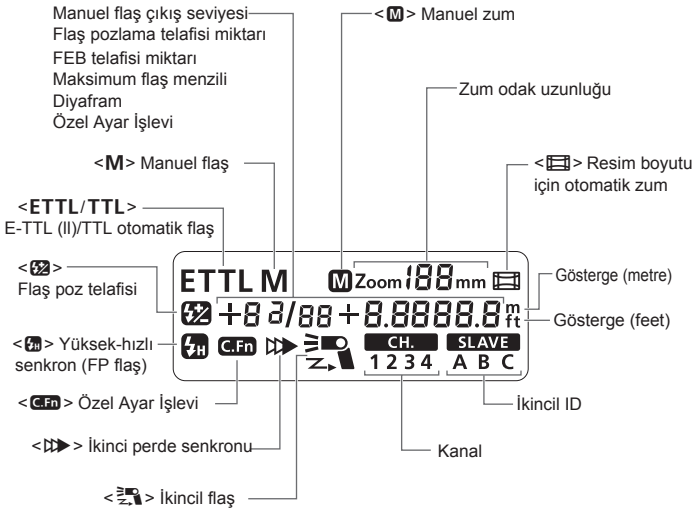



Kılıf



Mini stand

LCD Ekran



- LCD ekranı aydınlatmak için  tuşuna basın.
- Gerçekte görüntülenen maddelerin görüntülenmesi mevcut ayarlara bağlıdır.

1

Başlarken ve Temel İşlem

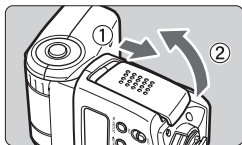
Pillerin Takılması.....	8
Flaşın Takılması/Çıkarılması.....	9
Güç Düğmesinin Açılması.....	10
Tam Otomatik Flaş Çekimi.....	11
Çekim Modlarında E-TTL II ve E-TTL Otomatik Flaşın Kullanımı.....	12

Sürekli Flaş Patlamasında Önlemler

- **Aşırı ısınmayı ve flaş kafasının yıpranmasını engellemek için 20 sürekli flaştan daha fazla hızlı patlamalar yapmayın. 20 sürekli flaştan sonra en az 10 dakikalık bir dinlenme süresi bırakın.**
- **20'den fazla sürekli flaş ve ardından üzerine kısa aralıklarla 5 flaş daha patlatırsanız, cihazın iç ısınmaya karşı koruma mekanizması, yeniden dönüşüm için yaklaşık 8-20 saniyelğine etkinleşebilir. Bu durumda flaşın normale dönmesi için cihazınızı yaklaşık 15 saniye istirahat ettirin.**

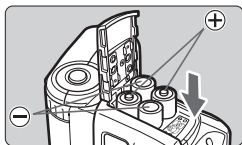
Pillerin Takılması

Dört adet AA-boy pil kullanın.



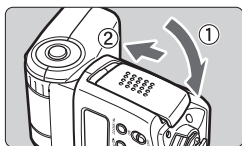
1 Kapağı açın.

- Pil yuvası kapak kilidini okla gösterildiği gibi kaydırarak açın.



2 Pilleri takın.

- + ve – pil kontaklarının pil yuvasına şekilde gösterildiği gibi doğru biçimde sıralandığından emin olun.



3 Kapağı kapatın.

- Pil yuvası kapağını kapatın ve okla gösterildiği gibi kapağı kaydırın.

Geri Dönüşüm Süresi ve Flaş Sayımı

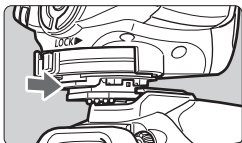
Geri Dönüşüm Süresi (Yaklaşık)	Flaş Sayımı (Yaklaşık)
0.1 - 3.0 sn.	200 - 1400

- Yeni AA-boy alkalin piller ve Canon'un test standartları baz olarak alınmıştır.

- Alkalin olmayan AA boy pillerin kullanımı, kontakların şekli standart olmadığı için yanlış pil bağlantısına neden olabilir.
- Peş peşe birçok kez flaşlı çekimden sonra pilleri değiştirirken dikkatli olun. Piller sıcak olabilir.

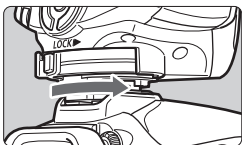
- Aynı marka ve tipte dört adet yeni pil kullanın. Pilleri değiştirirken dördünü birden değiştirin.
- AA-boy Ni-MH veya lityum piller de kullanılabilir.

Flaşın Takılması/Çıkarılması



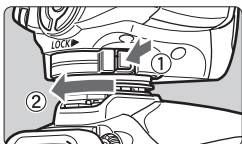
1 Speedlite'ı takın

- Speedlite'in montaj ayağını kameranın aksesuar kızağına yerleştirin. (Montaj ayağı aksesuar kızağında biraz dışarı taşar)



2 Speedlite'ı sağlamlaştırın.

- Montaj ayağı üzerindeki kilit tuşunu sağa çevirin.
- ▶ Kilit tuşu tık sesiyle yerine oturduğunda kilitlenir.



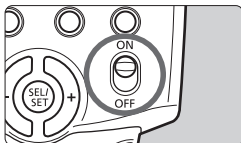
3 Speedlite'ı çıkarın.

- Kilit açma tuşuna basılı tutarken kilit düğmesini sola çevirin ve Speedlite'ı çıkarın.



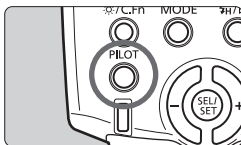
Speedlite'ı takıp/çıkarmadan önce güç düğmesinin kapalı olduğundan emin olun.

Açma/Kapama Düğmesinin Açılması



1 Açma/kapama düğmesini açık <ON> konumuna getirin.

► Flaş geri dönüşümü başlar.



2 Flaşın hazır olduğundan emin olun.

- Pilot lambası kırmızı renkte yandığında flaş çekime hazır olur (tam şarjlı).
- Bir test flaşı patlatmak için pilot lambası <PILOT> tuşuna basın.

Otomatik Güç Kapatma Hakkında

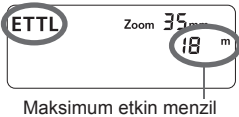
Pil gücünü korumak için hiçbir işlem yapılmadan geçen süre sonunda (yaklaşık 1,5 ile 15 dk. arası) flaşın gücü otomatik olarak kapanacaktır. Speedlite'ı yeniden açmak için deklanşör düğmesine yarım basın veya Speedlite'ın <PILOT> tuşuna basın.



- Kameranın işlem zamanlayıcısı 1/4 veya 1/6 etkin durumdayken test patlaması yapılamaz.
- Speedlite ayarları güç kapatıldıktan sonra da saklanacaktır. Speedlite ayarının pilleri değiştirdiğinizde de korunmasını istiyorsanız, pil değişimini 1 dakika içinde yapmanız gerekir.

Tam Otomatik Flaşı Çekim

Kameranın çekim modunu <P> (Program AE) veya <□> (Tam Otomatik) olarak ayarladığınızda, E-TTL II/E-TTL tam otomatik flaşı çekimi, <P> ve <□> modlarındaki AE çekimi kadar kolay olacaktır.



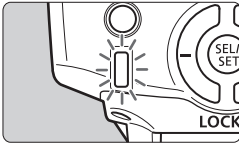
1 Speedlite ayarını <ETTL> konumuna getirin.

- <MODE> tuşuna basarak <ETTL>'nin görüntülenmesini sağlayın.
- Deklanşöre yarım basıldığında, flaşın maksimum etkin menzili (mesafesi) ekranda görünür.



2 Konuya odaklanın.

- Odaklanmak için deklanşör düğmesine yarım basın.
- ▶ Vizörde enstantane hızı ve diyafram ayarı görüntülenir.
- Vizörde <⚡> sembolünün yandığından emin olun.



3 Resmi çekin.

- ▶ Deklanşöre tam basıldığında flaş patlar ve resim çekilir.
- ▶ Eğer standart flaş pozlaması elde edildiyse, flaş pozlama onay lambası (yeşil) yaklaşık 3 saniye boyunca yanar.



Lensin odak uzunluğu LCD ekranda yanıp sönerse, flaş resminin çevresi karanlıklaşabilir. Yerleşik geniş panelli kullanın (sf. 18).



- Kamera E-TTL II ile uyumlu olsa bile LCD ekranda <ETTL> görüntülenir.
- Eğer flaş pozlama telafisi lambası yanmazsa, konuya biraz daha yaklaşın ve resmi yeniden çekin. Ayrıca dijital kamerada ISO hızını da artırabilirsiniz.

Çekim Modlarında E-TTL II ve E-TTL Otomatik Flaş Kullanımı ■

Kameranin çekim modunu <Av> (diyafram önceliği AE), <Tv> (enstantane önceliği AE) veya <M> (manuel) olarak ayarlayın ve E-TTL II/E-TTL otomatik flaş çekimini kullanın.

Tv	<p>Bu modu sadece enstantane hızını manuel ayarlamak istediğinizde seçin. Kameraniz daha sonra bir standart pozlama elde edebilmek için otomatik olarak enstantane hızına uyan diyaframı ayarlar.</p> <ul style="list-style-type: none">● Eğer diyafram göstergesi yanıp sönyorsa, bu arka plan pozlamasının aşırı pozlanacağı veya düşük pozlanacağı anlamına gelir. Enstantane hızı ayarını diyafram göstergesinin yanıp sönmeye durana kadar ayarlayın.
Av	<p>Bu modu diyaframı manuel olarak ayarlamak istediğinizde seçin. Kameraniz daha sonra bir standart pozlama elde edebilmek için diyaframa uyan enstantane hızını otomatik olarak ayarlar. Eğer arka plan, bir gece sahnesi kadar kanlıksa, hem ana konunun hem de arka planın bir standart pozlama elde edebilmek için yavaş bir senkron hızı kullanacaktır. Ana konunun standart pozlaması flaşla elde edilirken, arka planın standart pozlaması düşük enstantane hızı ile elde edilir.</p> <ul style="list-style-type: none">● Az ışıklı çekim koşullarında düşük bir enstantane hızı kullanılacağından tripod kullanmanızı tavsiye ederiz.● Eğer enstantane hızı göstergesi yanıp sönerse, bu arka plan pozlamasının aşırı pozlanacağı veya düşük pozlanacağı anlamına gelir. Diyafram ayarını enstantane hız göstergesinin yanıp sönmeye durana kadar yapın.
M	<p>Bu modu hem enstantane hızını hem de diyaframı manuel olarak ayarlamak istediğinizde seçin. Ana konunun standart pozlaması flaş ile elde edilir. Arka planın pozlaması ise sizin ayarladığınız enstantane hızı ve diyafram kombinasyonu ile elde edilir.</p>

- Eğer <DEP> veya <A-DEP> çekim modunu kullanırsanız, sonuç <P> (Program AE) modunda elde edilen sonuçla aynı olacaktır.

Flaş Senkron Hızları ve Kullanılan Diyaframlar

	Enstantane Hız Ayarı	Diyafram Ayarı
P	Otomatik ayar (1/X sn. – 1/60 sn.)	Otomatik
Tv	Manuel ayar (1/X sn. – 30 sn.)	Otomatik
Av	Otomatik ayar (1/X sn. – 30 sn.)	Manuel
M	Manuel ayar (1/X sn.- 30 sn., BuLb)	Manuel

- 1/X sn. kameranın maksimum flaş senkron hızıdır.

2

Flaş Kullanımı

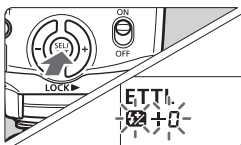
 Flaş Pozlama Telafisi (★)	14
FE L: FE Kilidi (★)	15
 Yüksek-Hızda Senkron (★)	16
 İkinci Perde Senkronu (★)	16
Yansıtma Flaşı.....	17
ZOOM : Flaş Kapsamının Ayarlanması (★) ve Geniş Panelin Kullanımı.....	18
M : Manuel Flaş (★)	19
C.Fn : Özel Ayar İşlevi (★).....	21
Resim Sensör Boyutu İçin Otomatik Zum.....	23
Renk Isı Bilgisi Geçişi Hakkında	23
AF-Yardımcı Işığı Hakkında.....	23
Fotoğraf Makinesinin Menü Ekranı ile Speedlite Kontrolü (★)	24



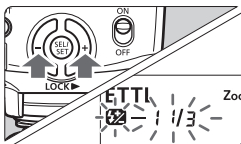
Yıldız işaretli işlevler Temel Alan modlarında kullanılamaz.

Flaş Pozlama Telifisi


Flaş pozlama telifisini normal pozlama telifisi kadar kolaylıkla ayarlayabilirsiniz. Flaş pozlama telifisi 1/3-adım artışlı +_3 adıma kadar ayarlanabilir. (Eğer fotoğraf makinesi sadece 1/2-adım artışına izin veriyorsa, o zaman flaş pozlama telifisinde sadece 1/2-adım artışı ayarlayabilirsiniz.)

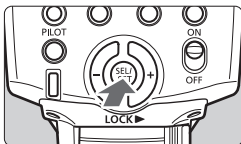



- 1** Ekranda  simgesi ve poz telifi miktarı yanıp sönene kadar  tuşuna basın.




- 2** Flaş poz telifisi miktarını ayarlayın.



- Miktarı ayarlamak için  tuşuna basın.
- Flaş pozlama telifisini iptal etmek için miktarı "+0" olarak ayarlayın.



- 3**  tuşuna basın.
▶ Flaş pozlama telifisi miktarı ayarlanır.

 Eğer flaş pozlama telifisi hem Speedlite hem de kamera için ayarlandıysa, Speedlite'in flaş pozlama telifisi miktarı kameranın flaş pozlama telifisini geçersiz kılar.

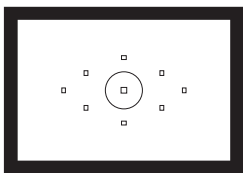
Kullanımı

Bu çeşitli sayısal ayarlar için kullanılan bir ayardır.  (artı) tuşuna basılınca sayı değeri artar,  (eksi) tuşuna basılınca ise azalır.

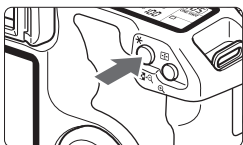
FE L: FE Kilidi

FE (flaş pozlama) kilidi, resmin herhangi bir kısmı için doğru flaş pozlamasını kilitlemenize olanak sağlar.

LCD ekranda <ETTL> görüntülenirken kameranın <FE L> tuşuna basabilirsiniz. Kameranızın <FE L> tuşu yoksa <✱> tuşuna basın.



1 Konuya odaklanın.



2 <FE L> tuşuna basın (⚙16)

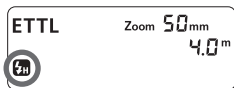
- Vizör merkezini konuya hedefleyin ve <FE L> tuşuna basın.
- ▶ Speedlite bir öncül flaş patlatır, sonra flaş çıkışı bellekte saklanır.
- ▶ “FEL” mesajı 0,5 sn. boyunca LCD ekranda görünecektir.
- <FE L> tuşuna her basışınızda bir öncül flaş patlatılacak ve yeni bir flaş pozlama ayarı kilitlenecektir.




- Eğer konu çok uzaktaysa ve sonuç düşük pozlama olursa vizörde <⚡> sembolü yanıp sönecektir. Konuya yaklaşın ve FE kilidini tekrar deneyin.
- LCD ekranda <ETTL> görüntülenemezse FE kilidi ayarı mümkün olmayacaktır.
- Eğer vizördeki konu çok küçükse FE kilidi pek etkili olmayabilir.




Yüksek Hızlı Senkron

Yüksek hızlı senkron (FP flaş) ile flaşı tüm enstantane hızlarında kullanabilirsiniz. Bu özellikle dolu flaşlı portrelerde diyafram önceliği kullanmak istediğiniz zamanlarda etkilidir.



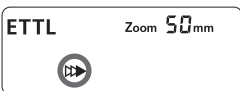
Ekranda  > görüntülemek için  tuşuna basın.

- Vizörde  sembolünün yandığından emin olun.



- Eğer kameranın maksimum flaş senkron hızı ile aynı veya daha yavaş bir enstantane hızı ayarlarsanız vizörde  görünmeyecektir.
- Yüksek hızlı senkron ile enstantane hızı ne kadar yüksek olursa flaş etki menzili o kadar azalacaktır. Etkin flaş menzili için LCD ekranı kontrol ediniz.
- Normal flaşa geri dönmek için  tuşuna basın. Böylece  sembolü kapanır.

İkinci Perde Senkronu

Düşük bir enstantane hızı kullanıldığında konu ardında bir ışık huzmesi bırakabilirsiniz. Flaş deklanşör kapanmadan hemen önce patlar.



Ekranda  > görüntülemek için  tuşuna basın.

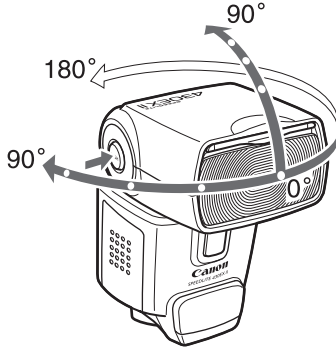
- İkinci perde senkron kameranın "buLb" modunda iyi çalışır.
- Normal flaşa geri dönmek için  tuşuna basın. Ekrandaki  simgesi kaybolur.
- E-TTL II/E-TTL kullanıldığında, deklanşöre tam basıldığında bir ön flaş patlar. Ardından deklanşör kapanmadan hemen önce ana flaş patlar

Yansımaya Flaşı (Bounce Flaş)

Flaş kafasını bir duvara veya tavana doğru doğrultursanız flaş konuyu aydınlatmadan önce yüzeyden yansıyacaktır. Bu, konunun arkasındaki gölgeleri yumuşatarak daha doğal görünümlü bir resim elde etmenizi sağlar. Buna yansımaya flaşı denir.

Yansımaya Yönünü Ayarlayın

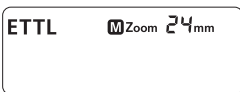
- <PUSH> tuşunu basılı tutun ve flaş kafasını çevirin. Eğer flaş kapsamı otomatik olarak ayarlanırsa 50 mm'de sabitlenir. LCD ekranda <Zoom - - mm> de görüntülenecektir.
- Flaş kapsamını manuel olarak da ayarlayabilirsiniz (sf. 18).



- Eğer duvar veya tavan çok uzaktaysa, seken (bounced) flaş çok zayıf olabilir ve düşük pozlama oluşabilir.
- Yüksek yansıtma elde etmek için duvar veya tavan beyaz renkte ve düz olmalıdır. Eğer yansıtma yüzeyi beyaz değilse, resimde farklı renk tonları oluşabilir.
- Resim çekildikten sonra flaş pozlama onay lambası yanmazsa daha büyük bir diyafram açılımı kullanın ve tekrar deneyin. Dijital kamera kullanıyorsanız ISO hızını da arttırabilirsiniz.

ZOOM: Flaş Kapsamının Ayarlanması ve Geniş Panel Kullanımı ■

Flaş kapsamı lens odak uzunluğuna uymak için 24 mm ile 105mm arasında bir değere ayarlanabilir. Flaş kapsamını otomatik olarak veya manuel ayarlayabilirsiniz. Ayrıca, flaş kapsamı yerleşik geniş panelle 14 mm geniş açılı lenslere genişletilebilir.

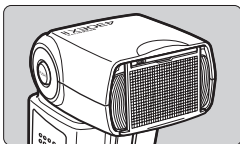


<ZOOM/ Z> tuşuna basın.

- <ZOOM/ Z> tuşuna basarak flaş kapsamını değiştirin.
- Flaş kapsamı otomatik olarak ayarlandığında ekranda <M> görüntülenemez.

Flaş kapsamını manuel olarak ayarladıysanız, lens odak uzunluğunun kapsandığından emin olun. Aksi takdirde resim etrafında karanlık bir alan oluşabilir.

Geniş Panelin Kullanımı



Geniş paneli dışarı çekin ve gösterildiği gibi yerleştirin.

- <ZOOM/ Z> tuşu çalışmaz.

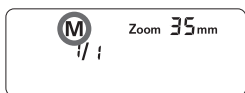
Flaş kapsamı EF 15mm f/2.8 Balıkgözü lens ile uyumlu değildir.
Etkin bir lens odak menzili (veya kırılma faktörü) elde etmek için kameranın kullanım kılavuzuna bakın.

- Eğer geniş panelle yansıma flaşı kullanırsanız, LCD ekranındaki bütün göstergeler uyarı olarak yanıp sönecektir. Konu hem yansıma flaşı hem de direkt flaşla aydınlatılacağından doğal görünümünü kaybedecektir.
- Geniş paneli nazikçe çıkarın. Aşırı güç uygulama geniş panelin yerinden çıkmasına neden olabilir.

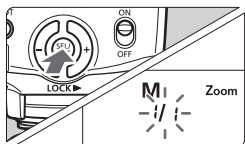
M: Manuel Flaş

Flaş çıkışı 1/64 güçten, 1/1 tam güce 1/3-adım artışı ile ayarlayabilirsiniz.




Doğru bir flaş pozlaması için gerekli flaş çıkışı belirlemek için manuel bir flaşmetre kullanın. Kameranın çekim modunu < **Av** > veya < **M** > konumuna getirmenizi tavsiye ederiz.

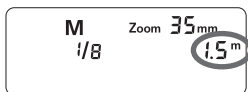


1 **Ekran**da < **M** > simgesini görüntülemek için < **MODE** > tuşuna basın.



2 **Flaş çıkışı** ayarlayın.

- <  > tuşuna basın.
- ▶ Flaş çıkışı yanıp söner.
- Flaş çıkışı ayarlamak için <  > tuşuna basın ve ardından <  > tuşuna basın.
- Görüntülenen etkin flaş menziline görmek için deklanşöre yarım basın.



Flaş Çıkış Göstergesi

Flaş çıkışı azaltıldığında veya artırıldığında manuel flaş çıkış değeri aşağıdaki gibi değişir.

(Örnek) Azaltılmış flaş çıkışı için değerlerdir →

1/1	1/1 -0.3	1/1 -0.7	1/2	1/2 -0.3	1/2 -0.7	1/4	...
	1/2 +0.7	1/2 +0.3		1/4 +0.7	1/4 +0.3		...

← Artırılmış flaş çıkışı için değerler

Ölçülen Manuel Flaş Pozlamaları

EOS-1D serisi kameraya Speedlite takıldığında, yakın plan çekimler için flaş seviyesini manuel ayarlayabilirsiniz.

1 Fotoğraf makinesini ve Speedlite'ı ayarlayın.

- Fotoğraf makinesinin çekim modunu <M> veya <Av> ayarına getirin.
- Speedlite'ı manuel flaş ayarına getirin.

2 Konuya odaklanın.

- Manuel odaklanın.

3 %18'lik gri kart ayarı yapın.

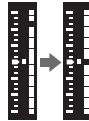
- Gri kartı konu pozisyonuna yerleştirin.
- Vizörde, merkezdeki tüm spot ölçüm dairesi gri kartı çevrelemelidir.

4 <FEL> tuşuna basın. (☺16)

- ▶ Speedlite bir öncül flaş patlatacak ve konu için gereken flaş çıkışı hafızada saklanacaktır.
- ▶ Vizörün sağ tarafında poz seviye göstergesi doğru flaş pozlaması için flaş pozlama seviyesi görüntülenir.

5 Flaş pozlama seviyesini ayarlayın.

- Speedlite'ın manuel flaş seviyesini ve kamera diyaframını ayarlayın. Böylelikle flaş poz seviyesi, standart pozlama indeksiyle hizalanır.



6 Resmi çekin.

- Gri kartı kaldırın ve resmi çekin.

C.Fn: Özel İşlev Ayarları

Speedlite özelliklerini tercihinize göre ayarlayabilirsiniz. Bunu Özel Ayar İşlevleri ile yapabilirsiniz.

Özel İşlev No.	İşlev	Ayar No.	Ayarlar & Tanımı	Başvuru Sayfası
C.Fn-00	Mesafe göstergesi	0	Metre (m)	-
		1	Feet (ft)	
C.Fn-01	Otomatik kapanma	0	Etkin	s.10
		1	Devre dışı	
C.Fn-02	Flaş modelleme	0	Etkin (Alan derinliği ön izleme tuşu)	s.30
		1	Etkin (test patlaması tuşu)	
		2	Etkin (her iki tuşla da)	
		3	Devre dışı	
C.Fn-07	Otomatik flaş ile test patlaması	0	1/32	-
		1	Flaş çıkışı	
C.Fn-08	AF-yardımcı ışık patlaması	0	Etkin	s.23
		1	Devre dışı	
C.Fn-09	AF-yardımcı ışık patlaması	0	Etkin	s.23
		1	Devre dışı	
C.Fn-10	İkincil otomatik kapama zamanlayıcısı	0	60 dakika	s.28
		1	10 dakika	
C.Fn-11	İkincil otomatik kapama iptali	0	8 saat içinde	s.28
		1	1 saat içinde	
C.Fn-14	Flaş menzili/diyafram bilgisi	0	Maksimum mesafe	s.11
		1	Diyafram göstergesi	

- C.Fn-02-1/3: Alan derinliğini kontrol etmek için alan derinliği ön izleme tuşunu kullanmak istiyorsanız idealdir.
- C.Fn-08: Speedlite'in veya fotoğraf makinesinin AF-yardımcı ışığı devre dışı bırakıldığında, AF-yardımcı ışığı emilimi gerçekleşmez.
- C.Fn-14: Deklanşöre yarım basıldığında LCD ekrandaki bilgi gösterimini değiştirebilirsiniz. Bu işlev sadece A Tipi kameralarla ayarlanabilir.

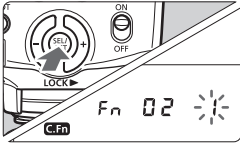
Özel İşlev Ayarı



1 Ekranda <☀/C.Fn > sembolü görünene kadar <C.Fn/C.Fn> tuşunu 2 sn veya daha uzun süre basılı tutun.

2 Özel İşlev numarasını seçin.

- Özel İşlev numarasını seçmek için <☀> tuşuna basın.




3 Ayarı değiştirin.

- <☀> tuşuna basın.
- ▶ Ayar numarası yanıp söner.
- ▶ İstediğiniz sayıya gelmek için <☀> tuşuna basın, sonra <☀> tuşuna basın.
- ▶ Özel İşlev ayarını yaptıktan sonra <MODE> tuşuna basın. Fotoğraf makineniz çekime hazır hale gelir.


Resim Sensör Boyutu İçin Otomatik Zum

EOS DIGITAL fotoğraf makineleri üç resim sensör boyutundan birine sahiptir. Lensin etkin odak uzunluğu kameranın sensör boyutuna bağlı olarak değişir. Speedlite, EOS DIGITAL fotoğraf makinesinin sensör boyutunu otomatik olarak tanır ve lens odak uzunluğunu için gereken flaş kapsamını 24 mm – 105 mm aralığında otomatik olarak ayarlar.

Speedlite uyumlu bir kameraya takıldığında, Speedlite'in LCD ekranında <  > görünür.



Renk Sıcaklığı Bilgi Aktarımı Hakkında

Flaş patladığında renk sıcaklığı bilgisi EOS DIGITAL fotoğraf makinesine aktarılır. Bu işlev flaşlı resmin beyaz ayarını mükemmel hale getirir. Fotoğraf makinesinin beyaz ayarı < **AWB** > veya <  > konumuna getirildiğinde otomatik olarak çalışır. Bu işlevin kameranızla çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için kameranızın Teknik Özellikler bölümüne bakın.

AF-Yardımcı Işığı Hakkında

Otomatik odak yapılamayan düşük aydınlatmalı veya düşük kontrastlı ortamlarda, dahili AF-yardımcı ışığı otomatik odaklanmayı kolaylaştırmak için otomatik olarak emilir. 430EX II'nin AF-yardımcı ışığı neredeyse bütün EOS fotoğraf makinelerinin AF noktaları ile uyumludur. AF-yardımcı ışığı 28 mm veya daha uzun lensler ile uyumludur. Etkin menzil ise aşağıda gösterilmiştir:

Konum	Etkin Menzil (m)
Merkez	Yaklaşık 0,7 - 10
Çevre	Yaklaşık 0,7 - 5

Fotoğraf Makinesinin Menü Ekranından Speedlite Kontrolü

Speedlite, Harici Speedlite kontrolüne sahip bir EOS DIGITAL fotoğraf makinesine takıldığında Speedlite ayarlar otomatik olarak yapılır.

● Speedlite İşlevlerinin Ayarlanması

Ayarlanabilir işlevler flaş ölçüm moduna ve flaş moduna bağlı olarak değişir.

- Flaş modu
- Deklanşör senkronu (1. perde, 2. perde, Yüksek hız)
- Flaş pozlama telafisi
- Flaş ölçüm modu
- Flaş patlaması
- Zum (Flaş kapsamı)
- Speedlite ayarlarının iptali

● Speedlite Özel İşlevleri

- 9 Özel Ayar

● Bütün Speedlite Özel İşlevlerini İptal Et

Sadece C.Fn-00 silinemez.

Flaş işlev ayarları ekranı*

External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1..0..1..2..3
Flash exp. comp	-2..1..0..1..2
E-TTL II	Evaluative
Zoom	Auto
INFO Clear Speedlite settings	

Flaş C.Fn ayarları ekranı*

External flash C.Fn setting	
Auto power off	
0:Enabled	
1:Disabled	
0 1 2 7 8 9 10 11 14	
0 0 0 0 0 0 0 0	

* Bu ekran kullanılan kameraya bağlı olarak farklı görünebilir.

Flaş pozlama telafisi Speedlite ile önceden yapılmış ise, flaş pozlama telafisi kamera ile ayarlanamaz.

Herhangi bir Speedlite Özel Ayar İşlevi ve flaş pozlama telafisi haricindeki flaş işlevi ayarı, hem fotoğraf makinesi hem de Speedlite tarafından yapılır ve en son ayar işleme koyulur.

3

Kablosuz Flaş

Kablosuz flaşlı fotoğrafçılık ana ünite olarak hizmet sunacak, 580EX II gibi bir başka Speedlite'a gerek duyar.

Kablosuz Flaş	26
İkincil Ünite İle Manuel Flaş Ayarı.....	31

Başvurular

430EX II Sistemi.....	32
Arıza Tespiti Rehberi.....	33
Teknik Özellikler.....	35
Tip-B Kameraların Kullanımı.....	37

Kablosuz Flaş

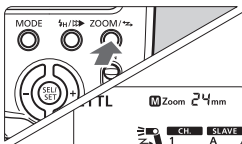
Kablosuz flaş özelliğine sahip çoklu Canon Speedlite'lar ile normal E-TTL II otomatik flaş kullanırken olduğu gibi kolaylıkla farklı ışık efektleri yaratabilirsiniz.

Kameraya bağlı ana ünite ile girdiğiniz veriler de ayrıca kablosuz aracılığı ile ana ünite tarafından kontrol edilen ikincil ünitelere iletilir. Böylece çekim sırasında ikincil üniteleri çalıştırmanız gerekmez.

Kablosuz flaşlı fotoğraf çekimi ve ana ünitenin çalıştırılması hakkında daha fazla bilgi edinmek için ana ünitenin kullanım kılavuzuna bakın. Aşağıda gösterilen yönerge kameraya bağlı bir ana ünite ve uzaktan kumanda edilen ikincil üniteler için geçerlidir.

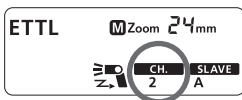
1 Ana üniteyi ayarlayın.

- Ana ünite Speedlite'ı kameraya bağlayın ve gerekiyorsa ayar yapın.



2 430EX II'yi ikincil ünite olarak ayarlayın.

- < ZOOM/ Z > tuşunu 2 saniye veya daha uzun süre basılı tutun.



3 İletişim kanalını kontrol edin.

- Ana ünite ve ikincil ünite(ler) farklı kanallara bağlanmış ise, her ikisini de aynı kanala geçirin (sf. 29)

4 İkincil ID ayarı yapın.

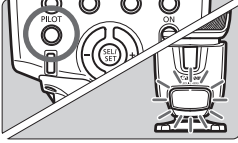
- İki (A ve B) veya üç (A, B ve C) ikincil gruplar kullanıldığında ikincil ID ayarı yapılmalıdır (sf. 30).

5 Fotoğraf makinesini ve Speedlite'ları yerleştirin.

- İkincil üniteleri ana ünitenin kablosuz aktarım menzili içerisine yerleştirin.

6 Ana ünitenin flaş modunu <ETTL> konumuna getirin.

- Çekim için ikincil ünite(ler) için <ETTL> ayarı da otomatik olarak yapılacaktır.



7 Flaşın hazır olduğundan emin olun.

- İkincil ünite(ler) patlamaya hazır olduğunda (tam şarjlı), AF-yardımcı ışığı 1 saniyelik aralıklarla yanıp söner.

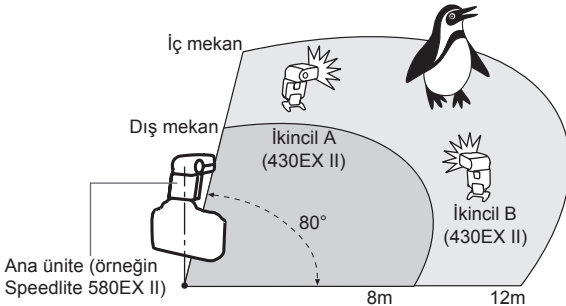
8 Flaş işlemini kontrol edin.

- Ana ünitenin test patlaması tuşuna basın.
- ▶ İkincil ünite patlar. Flaş patlamaz ise ikincil ünitenin açısını ana üniteye doğru ayarlayın ve ana üniteden uzaklaştırın.

9 Kamerayı ayarlayın ve çekin.

- Kamerayı normal flaşlı çekimde olduğu gibi ayarlayın.

Uzaktan kumandalı flaş ayarı örneği



- İkincil üniteyi düzgün tutmak için mini stand'ı (tripod yuvası vardır) kullanın.
- İkincil ünitenin flaş gövdesini, yansıtma özelliğini kullanarak çevirin ve kablosuz sensörün ana üniteyle yüz yüze gelmesini sağlayın.
- Kapalı mekanlarda, kablosuz sinyali duvardan sekebileceğinden ikincil üniteyi(leri) konumlandırmanızda hareket alanınız vardır.
- İkincil üniteyi(leri) konumlandırdıktan sonra, çekim öncesinde kablosuz işlemi test etmeyi unutmayın.
- Ana ünite ile ikincil ünite(ler) arasına herhangi bir engel koymayın. Engelleme yapan nesnelere telsiz sinyallerinin iletimini bloke edebilir.



- Birçok ikincil ünite kullanıldığında dahi, ünitelerin hepsi aynı şekilde uzaktan kumanda edilebilir.
- Flaşın zum ayarı otomatik olarak 24 mm'ye ayarlanır. Ana ünitenin zum ayarını değiştirebilirsiniz. Ancak, ana ünitenin ikincil üniteye(lere) öncül flaş ile kablosuz sinyaller aktardığını unutmayın. Bu yüzden, flaş kapsamı ikincil ünitenin pozisyonunu kapsamalıdır. Eğer ana ünitenin zum ayarını değiştirirseniz çekimden önce kablosuz işlemi test etmeyi unutmayın.
- Eğer ikincil ünite otomatik güç kapatma moduna geçerse, ana ünitenin test patlaması tuşuna basarak tekrar açabilirsiniz.
- 430EX II ikincil ünite olarak takılmış ve 8 saatten fazla süre otomatik kapanma modunda bırakılmış ise ana ünite ile bir test patlaması yapmaya çalışsanız bile açılmaz. Bu durumda, üniteyi açmak için ikincil ünitenin test patlaması tuşuna basın.
- Bir test flaşı, kameranın işlem zamanlayıcısı $\odot 4$ veya $\odot 6$ aktifken patlatılamaz.

Tam Otomatik Kablosuz Flaş Kullanımı

Ana ünite ile ayarlanan flaş pozlama telafisi ve diğer ayarlar ayrıca otomatik olarak ikinci ünitelerde de ayarlanacaktır. Böylece ikincil ünite(lerde) ayar yapmanıza gerek yoktur. Aşağıda gösterilen ayarlar ile kablosuz flaş ayarını normal flaş çekimi ile aynı şekilde yapabilirsiniz.

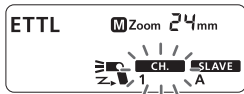
- Flaş pozlama telafisi
- Yüksek hızda senkron (FP flaş)
- FE kilidi
- FEB
- Manuel flaş
- Stroboskopik flaş



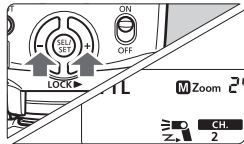
- FE kilidi kullanıldığında Speedlite düşük pozlama ile sonuçlansa dahi, vizörde <⚡> sembolü yanıp sönecektir. Diyaframı daha fazla açın ve ikincil üniteyi konuya biraz daha yaklaşırın.
- Kablosuz flaş sistemi kullanıldığında ana ünite ayarları 430EX II'nin LCD ekranında görüntülenmez.

İletişim Kanalının Ayarlanması

Eğer yakında başka bir Canon kablosuz flaş sistemi varsa, kanal numarasını değiştirerek sinyal karışımını engelleyebilirsiniz. Hem ana hem de ikincil flaş aynı kanal numarasına ayarlanmalıdır.



- 1 <ZOOM/ Z> tuşuna basarak <CH.> sembolünün yanıp sönmelerini sağlayın.

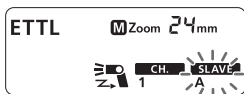


- 2 Kanal numarasını ayarlayın.

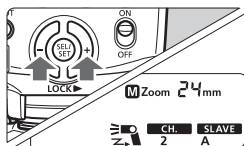
- Kanal numarasını seçmek için <⊕> tuşuna basın, sonra <⊙> tuşuna basın.

İkincil ID Ayarı

İki (A ve B) veya üç (A, B ve C) ikincil grupları kullanıyorsanız ikincil ID ayarı yapın.



1 Ekranda < **SLAVE** > simgesinin yanıp sönmesi için < ZOOM / Z > tuşuna basın.



2 İkincil ID ayarı yapın.

- İkincil ID seçimi için (A, B veya C) < SEL SET > tuşuna basın, sonra < SEL SET > tuşuna basın.

Modelleme Flaşı

Eğer fotoğraf makinesinin alan derinliği ön izleme tuşu varsa, 1 saniyelik flaş patlamaları için bu tuşa basın. Buna modelleme flaşı denir.

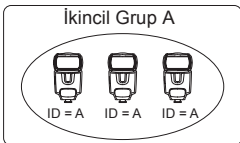
Bu flaş sayesinde ışıklandırma ve gölge efektlerini kontrol edebilirsiniz.

Modelleme flaşı, hem kablosuz hem de normal flaş çekimi için patlatabilirsiniz.

Modelleme flaşı 10 kereden fazla arka arkaya patlatmayın. Eğer modelleme flaşını arka arkaya 10 defadan fazla patlatırsanız, flaşın aşırı ısınmasını ve kafanın zarar görmesini engellemek için en az 10 dakika dinlendirin.

Modelleme flaşı EOS REBEL 2000/300 ve Tip-B makinelerle patlatılamaz (s.2).

İkincil Grup Kontrolü Hakkında

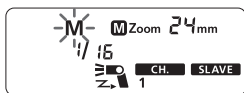


Örneğin, ikincil ID'yi üç flaş için <A> ayarlarsanız, üç flaşın üçü de ikincil A grubunda da tek bir flaşmış gibi kontrol edilecektir.

İkincil Ünite ile Manuel Flaş Ayarı

İkincil ünite ile manuel flaş ayarını manuel yapabilirsiniz. Bunu aşağıda belirtilen durumlarda yapın:

- (1) Flaş çıkışını, stüdyo flaş ünitelerinde olduğu gibi, ikincil ünitelerin uzaktan kumandası veya manuel flaş için ayrı ayrı yapmak istediğinizde.
- (2) Uzaktan kumandalı veya manuel flaş için ST-E2 Speedlite Aktarıcı kullandığınızda.



- <MODE> tuşunu 2 saniye veya daha uzun süre basılı tutun.
- ▶ Ekranda <M> yanıp söner.
- Manuel flaş çıkışını ayarlayın (sf. 19)

Arıza Tespit Rehberi

Bir problem olursa Arıza Tespit Rehberi'ne başvurun.

Flaş patlamıyor.

- **Piller yanlış yönde takılmış.**
 - ▶ Pilleri doğru yönde takın. (s.8)
- **Speedlite'in dahili pilleri tükenmiş.**
 - ▶ Flaşın geri dönüşüm süresi 30 sn. veya daha uzun sürüyorsa, pilleri değiştirin. (s.8)
- **Speedlite fotoğraf makinesine sağlam şekilde takılmamış.**
 - ▶ Speedlite'in montaj ayağını fotoğraf makinesine sağlam bir şekilde takın. (s.9)
- **Speedlite ve fotoğraf makinesinin elektrik kontakları kirli.**
 - ▶ Kontakları temizleyin.

İkincil ünite patlamıyor.

- **Kanal bağlantısı ana ünite ile eşleşmiyor.**
 - ▶ Ana ünite ile aynı kanala ayarlayın. (s.29)
- **İkincil ünite(ler) düzgün bir şekilde yerleşmemiş.**
 - ▶ İkincil üniteyi, ana ünitenin aktarım menzili içerisine yerleştirin. (s.26)
 - ▶ İkincil ünitenin(lerin) sensörünü ana üniteye çevirin. (s.26)

Güç kendiliğinden kapanıyor.

- **Otomatik güç kapama devreye giridi.**
 - ▶ Deklanşöre yarım basın veya <PILOT> tuşuna basın. (s.10)

Tüm LCD ekran yanıp sönüyor.

- **Geniş panel yansıtma flaşı için dışarı çekilmiştir.**
 - ▶ Geniş paneli geri çekin. (s. 18)

Otomatik zum çalışmıyor.

- **Speedlite fotoğraf makinesine sağlam bir şekilde takılmamış.**
 - ▶ Speedlite'in montaj ayağını fotoğraf makinesine sağlam bir şekilde takın. (s.9)

Resmin periferisi veya alt kısmı karanlık çıkıyor.

- Flaş kapsamını manuel olarak ayarladığınızda, ayar lens odak uzunluğundan daha yüksek olduğundan, resmin çerçevesinde karanlık bir çerçeve oluşmuş.
- ▶ Flaş kapsamını lens odak uzunluğundan daha küçük bir sayıya ayarlayın veya otomatik zum ayarı yapın. (s.18)
- Resmin sadece alt kısmı karanlık görünüyorsa, konuya çok yakınsınız demektir.
- ▶ Konudan en az 0.7 m uzakta durun.

Flaş pozlaması düşük veya aşırı pozlanıyor.

- Resimde aşırı yansıma yapan (pencere camı, vs.) bir nesne vardı.
- ▶ FE kilidi kullanın. (s.15)
- Konu çok karanlık veya çok parlak görünüyor.
- ▶ Flaş poz telafisini ayarlayın. Karanlık bir konu için poz telafisini düşürün. Parlak bir konu için ise yüksek bir poz telafisi değeri kullanın. (s.14)
- Yüksek hızlı senkron kullandınız.
- ▶ Yüksek hızlı senkron ile etkin flaş menzili daha kısa olacaktır. Konunun görüntülenen etkin flaş menzili içinde olmasını sağlayın. (s.16)

Resim çok bulanık çıkıyor.

- Çekim modu <Av> konumuna ayarlanmıştı ve sahne karanlıktı.
- ▶ Bir tripod kullanın veya çekim modunu <P> konumuna getirin. (s.12)

Tuşlar çalışmıyor.

- Mod Kadranı bir Temel Çekim moduna ayarlanmış.
- ▶ Mod Kadranını bir Yaratıcı Alan moduna getirin.

Teknik Özellikler

• Tip

Tip: Kameraya bağlı, E-TTL II/E-TTL/TTL otomatik flaş Speedlite
Uyumlu kameralar: Tip-A EOS fotoğraf makineleri (E-TTL II/E-TTL otomatik flaş)
Tip-B EOS fotoğraf makineleri (TTL otomatik flaş)

Rehber no.: 43/141 (105 mm odak uzunluğunda, ISO 100 metre/feet)

Flaş kapsamı: 24 -105mm (geniş panel ile 14 mm)
• Otomatik zum (Flaş kapsamı, lens odak uzunluğu ve görüntü boyutu ayarı otomatik olarak eşleşir)
• Manuel zum
• Flaş kafası sallama (yansıma flaşı)

Renk sıcaklık bilgisi
iletimi: Flaş patladığında renk sıcaklık bilgisi kameraya iletilir.

• Pozlama Kontrolü

Pozlama kontrol sistemi: E-TTL II/E-TTL/TTL otomatik flaş, manuel flaş.
Etkin flaş menzili: Yaklaşık 0,7 – 24.3 m
(EF50mm f/1.4 lens, * Yüksek hızlı senkron: 0,7 – 12 m (1/250 sn'de)
ISO 100 ile)

Flaş pozlama
telafisi: +_3 adım 1/3-adım veya ½-adım artışı
FE kilidi: Var
Yüksek-hızda senkron: Var
Flaş pozlama
onayı: Flaş poz onayı lambası yanar

• Flaş geri dönüşümü

Geri dönüşüm süresi: Normal flaş: Yaklaşık 3,0 sn (AA boy alkalin pillerle)
Flaş hazır göstergesi: Kırmızı pilot lambası yanar.

• Kablosuz Flaş

Aktarım yöntemi: Optik vurma
Kanallar: 4
Aktarım menzili: Algi açısı: Yaklaşık +40° yatay, yaklaşık +-30° dikey

İkincil-hazır göstergesi: AF-yardımcı ışığı yanıp söner
Modelleme flaşı: Kameranın alan derinliği ön izleme tuşu ile çalışır.

• Özel Ayar İşlevleri: 9 (20 ayar)

• AF-Yardımcı Işığı

Bağlanabilen AF noktaları: 1-9 AF noktası (28 mm veya daha uzun odak uzunluğu)

Etkin menzil:

Merkezde: Yaklaşık 0,7 – 10 m.

Dış Çevre: Yaklaşık 0,7 – 5 m

• Güç Kaynağı

Dahili güç:

Dört adet AA-alkalin piller

* AA-boy Ni-MH ve lityum piller de kullanılabilir.

Pil ömrü (flaş sayısı)

200 – 1400 Flaş (AA-boy alkalin piller)

Güç tasarrufu:

İşlem yapılmayan yaklaşık 1,5 dakika – 15 dakika sonrasında otomatik kapanma. (İkincil olarak ayarlıysa 60 dakika).

• Boyutlar

(G x Y x D):

72 x 122 x 101 mm

• Ağırlık (yaklaşık):

320 g (sadece Speedlite, piller hariç)

- Tüm teknik özelliklerde Canon'un test standartları baz alınmıştır.
- Ürün özelliklerinde ve dış görünümünde haber verilmeden değişiklik yapılabilir.

Manuel Flaş Rehberi (ISO 100, metre)

Flaş Çıkışı	Flaş Kapsamı (mm)							
	14	24	28	35	50	70	80	105
1/1	11/ 36.1	25/ 82	27/ 88.6	31/ 101.7	34/ 111.5	37/ 121.4	40/ 131.2	43/ 141.1
1/2	7.8/ 25.6	17.7/ 58.1	19.1/ 62.7	21.9/ 71.9	24/ 78.7	26.2/ 86	28.3/ 92.8	30.4/ 99.7
1/4	5.5/ 18	12.5/ 41	13.5/ 44.3	15.5/ 50.9	17/ 55.8	18.5/ 60.7	20/ 65.6	21.5/ 70.5
1/8	3.9/ 12.8	8.8/ 28.9	9.5/ 31.2	11/ 36.1	12/ 39.4	13.1/ 43	14.1/ 46.3	15.2/ 49.9
1/16	2.8/ 9.2	6.3/ 20.7	6.8/ 22.3	7.8/ 25.6	8.5/ 27.9	9.3/ 30.5	10/ 32.8	10.8/ 35.4
1/32	1.9/ 6.2	4.4/ 14.4	4.8/ 15.7	5.5/ 18	6/ 19.7	6.5/ 21.3	7.1/ 23.3	7.6/ 24.9
1/64	1.4/ 4.6	3.1/ 10.2	3.4/ 11.2	3.9/ 12.8	4.3/ 14.1	4.6/ 15.1	5/ 16.4	5.4/ 17.7

Tip-B Kameraların Kullanımı

430EX II'yi bir Tip-B kamera ile kullanıyorsanız (TTL otomatik flaşlı kamera), mevcut özellikler ve kısıtlamaları aşağıda görebilirsiniz.

Bir Tip-B kamera 430EX otomatik flaşa ayarlıyken kullanılırsa, <TTL> uyarısı Speedlite'in LCD ekranında görüntülenecektir.

Tip-B Kameralarda Mevcut Özellikler

- TTL otomatik flaş
- Flaş pozlama telafisi
- Manuel flaş
- İkinci perde senkronu
- Manuel flaş ve kablosuz stroboskopik flaş

Tip-B Kameralarda Mevcut Olmayan Özellikler

- E-TTL II/E-TTL otomatik flaş
- FE kilidi
- Yüksek hızda senkron (FP flaş)
- Kablosuz ikincil ünitelerle flaş oran ayarı

Bu cihaz, FCC Mevzuatı'nın 15. maddesiyle uyumludur. İşlem aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir ve (2) bu cihaz her türlü girişimi almalıdır (bu cihazın istenmeyen şekilde kullanımından kaynaklanan girişimler dahil).

Talimatlarda aksi belirtilmediği takdirde ekipmanda herhangi bir değişiklik veya düzenleme yapmayın. Böyle bir değişiklik veya düzenleme yapıldığı takdirde, ekipmanla işlem yapmayı durdurmanız gerekir.

Bu ekipman, test edilmiş ve FCC Mevzuatı'nın 15. maddesine göre B Sınıfı bir dijital cihaz sınırlarıyla uyumlu bulunmuştur. Bu sınırlar, iç mekan kurulumlarında zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu cihaz, radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimlerinde zararlı girişimlere neden olabilir.

Ancak, uygun bir kurulumda girişim meydana gelmeyeceğinin hiçbir garantisi yoktur. Bu cihaz, radyo veya televizyon alışımda ekipmanın açılıp kapanmasıyla tespit edilebilen zararlı girişime neden olursa, kullanıcıya girişimi gidermek için aşağıda belirtilen bir veya daha fazla önlemi uygulaması önerilir:

- Alıcı antene yeniden yön verin veya anteni yeniden kurun.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Yardım için bayiinize veya deneyimli bir radyo/televizyon teknisyenine başvurun.

Bu B Sınıfı dijital aparatı Kanada'ya özgü ICES-003 ile uyumludur.

Bu aparat sıvı damlacıklarından veya sıçramasından uzak tutulmalıdır. Piller güneş ışığı, ateş veya benzeri yüksek ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır. Kuru pillerin şarj edilmemesi gerekir.



Sadece Avrupa Birliği (ve EEA):

Bu sembol, bu ürünün WEEE Direktifi (2002/96/EC) ve yerel yasal düzenlemeler uyarınca şehir atıklarıyla birlikte elden çıkarılamayacağını belirtir. Benzeri yeni bir ürün satın alındığında bu ürün, elektrikli ve elektronik ekipman (EEE) atıklarının geri dönüşümü için belirlenen yetkili toplama noktasına teslim edilerek elde çıkarılmalıdır. Atıkların keyfi değerlendirilmesi sonucunda EEE ile ilişkili zararlı maddelerin çevreye ve insan sağlığına negatif etkileri oluşur. Aynı zamanda zararlı atıkların bilinçli yok edilmesi doğal kaynakların dengeli kullanılmasına yardımcı olacaktır. Atık ekipmanınızı geri dönüşüm işlemi için nereye bırakabileceğiniz hususunda daha fazla bilgi almak üzere lütfen belediyenize, atık yetkililerine, onaylı WEEE şemasına veya bölgenizin atık elden çıkarma servisine müracaat edin. WEEE ürünlerinin teslim edilmesi ve geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.canon-europe.com/environment. (EEA: Norveç, İzlanda ve Liechtenstein)

İTHALATÇI / İMALATÇI FİRMANIN

UNVANI :CANON EURASIA GÖRÜNTÜLEME VE OFİS SİSTEMLERİ A.Ş
MERKEZ ADRESİ :DEĞİRMEN SOK. NİDA KULE İŞ MERKEZİ NO:18 KADIKÖY-KOZYATAĞI
/İSTANBUL
TEL / TELEFAKS : 0216 571 6800/0216 571 6899
VERGİ DAİRESİ : ANADOLU KURUMLAR
VERGİ NO : 2010364684
HİZMET KAPSAMI: TS 12907 Yetkili Servisler-Optik Alet ve Cihazlar İçin-Kurallar-Standardına
Uygun 7 Servis KULLANIM ÖMRÜ 5 YILDIR

YETKİLİ SERVİS İSTASYONUNUN

1• ERKAYALAR FOTOĞRAFÇILIK TİC. LTD.ŞTİ.	HOBYAR MH. MİMAR VEDAT CAD. NO:7 FATİH İSTANBUL	0 212 519 26 11
2• ERKAYALAR FOTOĞRAFÇILIK VE TİC. LTD. ŞTİ.	ATATÜRK BULVARI 117/13 KIZILAY ANKARA	0 312 425 47 94
3• MYRO BİLGİSAYAR İNŞAAT TİCARET LTD.ŞTİ.GAZİANTEP ŞUBESİ	İNCİLİPİNAR MAH. GAZİMUHTARPAŞA BULVARI 1 NOLU SK.NO:2/B / ŞEHİTKAMİL GAZİANTEP	0 342 215 13 84
4• DATATEKNİK ELEKTRONİK SERVİS HİZMETLERİ VE ISITMA SOĞUTMA SİSTEMLERİ İLETİŞİM BÜRO MAKİNALARI BİLGİSAYAR TİCARET LTD. ŞTİ.	MAHFESİĞMAZ MAH.TURGUT ÖZAL BULVARI AKASYA APT.NO:103 BODRUM KAT D:17 ÇUKUROVA/ ADANA	0 322 231 12 65
5• EGETÜRK BİLGİSAYAR-MUSTAFA YAPAR	İSLİCE MAHALLESİ ANNAÇ SOKAK - NO:19/B UŞAK	
6• HALİM ELEKTRONİK	SARAY MAH.DEVECEL SOK. NO:3/A KAT:1/2 MALATYA	0 422 321 86 08
7• ZAMAN ELEKTRONİK-MEHMET İSMAİLOĞLU	TOPHANE MAH. ATATÜRK CAD KOPUZ İŞHANI NO:319/D RİZE	0 464 212 06 44

Canon